



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för utrikesfrågor*

---

**2013/0128(COD)**

11.10.2013

## **YTTRANDE**

från utskottet för utrikesfrågor

till utskottet för internationell handel

över förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om makroekonomiskt stöd till Hashemitiska konungariket Jordanien  
(COM(2013)0242 – C7-0119/2013 – 2013/0128(COD))

Föredragande: Annemie Neyts-Uyttebroeck

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till beslut Skäl 1

##### *Kommissionens förslag*

(1) Förbindelserna mellan Europeiska unionen (nedan kallad unionen) och Hashemitiska konungariket Jordanien (nedan kallat Jordanien) utvecklas inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken. Ett associeringsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Jordanien, å andra sidan, trädde i kraft i maj 2002. Den bilaterala politiska dialogen och det ekonomiska samarbetet har vidareutvecklats inom ramen för handlingsplanerna för den europeiska grannskapspolitiken, varav den senaste omfattar perioden 2010–2015. Under 2010 beviljade unionen Jordanien partnerskap med ”framskjuten ställning”, vilket innebär utvidgade områden av samarbete mellan de båda parterna.

##### *Ändringsförslag*

(1) Förbindelserna mellan Europeiska unionen (nedan kallad unionen) och Hashemitiska konungariket Jordanien (nedan kallat Jordanien) utvecklas inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken. Ett associeringsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Jordanien, å andra sidan, trädde i kraft i maj 2002. Den bilaterala politiska dialogen och det ekonomiska samarbetet har vidareutvecklats inom ramen för handlingsplanerna för den europeiska grannskapspolitiken, varav den senaste omfattar perioden 2010–2015. Under 2010 beviljade unionen Jordanien partnerskap med ”framskjuten ställning”, vilket innebär utvidgade områden av samarbete mellan de båda parterna. ***Associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Jordanien, å andra sidan, kompletterades 2013 med ett ramavtal mellan unionen och Jordanien om de allmänna principerna för Jordaniens deltagande i unionsprogram, vilket stärker samarbetet mellan unionen och Jordanien.***

## Ändringsförslag 2

### Förslag till beslut Skäl 2

#### *Kommissionens förslag*

(2) Jordaniens ekonomi har påverkats väsentligt av händelserna i landet i anslutning till den utveckling som pågått i södra Medelhavsområdet sedan slutet av 2010 och som kallas ”den arabiska våren”, och av de pågående regionala oroligheterna, särskilt i grannländerna Egypten och Syrien. ***I kombination med en mer ogynnsam global kontext*** har de upprepade störningarna i flödet av naturgas från Egypten, som har tvingat Jordanien att ersätta gasimport från Egypten med dyrare bränslen för elproduktion, samt ***det stora inflödet av flyktingar*** från Syrien resulterat i stora finansiella brister i budgeten och betalningsbalansen.

#### *Ändringsförslag*

(2) Jordaniens ekonomi har påverkats väsentligt av händelserna i landet i anslutning till den utveckling som pågått i södra Medelhavsområdet sedan slutet av 2010 och som kallas ”den arabiska våren”, och av de pågående regionala oroligheterna, särskilt i grannländerna Egypten och Syrien. ***Den massiva tillströmningen av flyktingar från Syrien som sökt skydd i Jordanien har framför allt fått allvarliga konsekvenser för landets ekonomi. Mot bakgrund av den mycket ogynnsamma ekonomiska situationen i världen*** har de upprepade störningarna i flödet av naturgas från Egypten, som har tvingat Jordanien att ersätta gasimport från Egypten med dyrare bränslen för elproduktion, samt ***de avsevärda finansiella medel som krävs för att tillhandahålla humanitärt bistånd till flyktingarna från Syrien som befinner sig på jordanskt territorium,*** resulterat i stora finansiella brister i budgeten och betalningsbalansen.

## Ändringsförslag 3

### Förslag till beslut Skäl 3a (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***(3a) Jordaniens geopolitiska situation innebär dessutom att landet är strategiskt viktigt för stabilitet och säkerhet i Mellanöstern, men gör det samtidigt särskilt sårbart för externa störningar, både i politiskt och ekonomiskt hänseende. Det är därför viktigt att tillhandahålla landet lämpligt stöd och att***

*stärka den politiska och ekonomiska dialogen mellan unionen och Jordanien.*

## Ändringsförslag 4

### Förslag till beslut Skäl 4

#### *Kommissionens förslag*

(4) Jordanien har inlett en **rad politiska reformer** vars främsta resultat hittills är att det jordanska parlamentet i september 2011 antog över 40 ändringar av konstitutionen, vilket utgör ett viktigt steg mot ett fullvärdigt demokratiskt system. Politiskt och ekonomiskt stöd från unionen till reformprocessen i Jordanien **ligger** i linje med unionens politik gentemot södra Medelhavsområdet, såsom den fastställts i samband med den europeiska grannskapspolitiken.

#### *Ändringsförslag*

(4) **Under ledning av kung Abdullah II har** Jordanien inlett en **mycket omfattande politisk reformprocess**, vars främsta resultat hittills är att det jordanska parlamentet i september 2011 antog över 40 ändringar av konstitutionen, vilket utgör ett viktigt steg mot ett fullvärdigt demokratiskt system. **Mänskliga rättigheter och grundläggande friheter är fortfarande hotade, särskilt yttrandefriheten och den digitala friheten. Det är viktigt att stödja reformprocessen.** Politiskt och ekonomiskt stöd från unionen till reformprocessen i Jordanien **är därför inte enbart** i linje med unionens politik gentemot södra Medelhavsområdet, såsom den fastställts i samband med den europeiska grannskapspolitiken, **utan ligger även i unionens intresse.**

## Ändringsförslag 5

### Förslag till beslut Skäl 7a (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

(7a) **Jordanien bör anses berättigat till makroekonomiskt stöd från unionen med hänsyn till att landet omfattas av den europeiska grannskapspolitiken. I detta sammanhang är det viktigt att fortsätta att främja nära samarbete och dialog med Jordanien inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken i syfte att stärka landets demokratiska, politiska och**

## **Ändringsförslag 6**

### **Förslag till beslut Skäl 9a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(9a) Unionens makroekonomiska stöd till Jordanien bör motsvara de allmänna principerna för unionens yttre åtgärder och stödja de grundläggande rättigheter och värderingar som unionen främjar genom sina yttre åtgärder, såsom demokrati, rättsstatsprincipen, goda styrelseformer och respekt för mänskliga rättigheter.*

## **Ändringsförslag 7**

### **Förslag till beslut Skäl 9b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(9b) För att garantera att de åtgärder som vidtas blir samstämda bör kommissionen och utrikestjänsten samråda innan man inleder åtgärder avseende makroekonomiskt stöd.*

## **Ändringsförslag 8**

### **Förslag till beslut Skäl 10**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(10) De särskilda målen för unionens makroekonomiska stöd bör vara att stärka

(10) De särskilda målen för unionens makroekonomiska stöd bör vara att stärka

effektiviteten, insynen och ansvarsskyldigheten i förvaltningen av offentliga medel i Jordanien och att främja strukturreformer som syftar till att stödja hållbar och inkluderande tillväxt, ökad sysselsättning och konsolidering av de offentliga finanserna. Dessa målsättningar bör regelbundet följas upp av kommissionen.

effektiviteten, insynen och ansvarsskyldigheten i förvaltningen av offentliga medel i Jordanien och att främja strukturreformer som syftar till att stödja hållbar och inkluderande tillväxt, ökad sysselsättning och konsolidering av de offentliga finanserna. ***Genomförandet av*** dessa målsättningar bör regelbundet följas upp av kommissionen.

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Makroekonomiskt stöd till Hashemitiska konungariket Jordanien
<b>Referensnummer</b>	COM(2013)0242 – C7-0119/2013 – 2013/0128(COD)
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	INTA 23.5.2013
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	AFET 23.5.2013
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Annemie Neyts-Uyttebroeck 30.5.2013
<b>Antagande</b>	10.10.2013
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 40 –: 2 0: 10
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Bastiaan Belder, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Tarja Cronberg, Arnaud Danjean, Mark Demesmaeker, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Sabine Lösing, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Mirosław Piotrowski, Bernd Posselt, Hans-Gert Pötering, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, György Schöpflin, Werner Schulz, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Nikola Vuljanić, Sir Graham Watson, Karim Zéribi
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Andrew Duff, Hélène Flautre, Elisabeth Jeggle, Dominique Vlasto, Paweł Zalewski
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Vojtěch Mynář, Andreas Pitsillides, Vilja Savisaar-Toomast